OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE

CE CERTIFIKOVÁNO

PajAndy PJ-AC2400

PajAndy AeroCut 2400W 2v1: Elektrický travní vertikutátor a provzdušňovač trávníku se 2 válci

KATEGORIE: ZAHRADNÍ TECHNIKA A PÉČE O TRÁVNÍK • VÝROBCE: PAJANDY



KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

Jmenovitý příkon motoru	2 400 W
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Pracovní šířka záběru	320 mm (32 cm)
Počet výměnných válců	2 válce v balení (vertikutační nožový + provzdušňovací drátkový)

Představení a určení zařízení: PajAndy AeroCut PJ-AC2400 2v1 je vysoce účinný elektrický travní vertikutátor a provzdušňovač s motorem TurboPower o příkonu 2 400 W a pracovní šířkou záběru 32 cm. Je určen pro komplexní regeneraci trávníků na jaře a na podzim. Dodává se se dvěma snadno vyměnitelnými válci: vertikutačním válcem s 16 oboustranně broušenými ocelovými noži pro nařezání drnů a odstranění hluboké plsti a provzdušňovacím válcem s 20 pružinovými ocelovými dráty pro vyčesání mechu a suchých zbytků. Disponuje 4stupňovým centrálním nastavením pracovní hloubky (-12 mm až +4 mm), sběrným textilním košem o objemu 30 litrů a ergonomickou sklopnou rukojetí s odlehčovačem tahu kabelu.

⚠ **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:** Zařízení smí obsluhovat výhradně zletilé osoby řádně seznámené s obsluhou a bezpečnostními předpisy. Zabraňte přístupu dětí a nepovolaných osob do pracovního prostoru.

PODROBNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

Jmenovitý příkon motoru	2 400 W
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Pracovní šířka záběru	320 mm (32 cm)
Počet výměnných válců	2 válce v balení (vertikutační nožový + provzdušňovací drátkový)
Vertikutační válec	16 nerezových ocelových nožů pro prořezání půdy
Provzdušňovací válec	20 pružinových ocelových drátků pro vyčesání mechu
Centrální nastavení hloubky	4 polohy: -12 mm, -8 mm, -4 mm a +4 mm (transportní)
Objem sběrného koše	30 litrů (textilní koš s protiprachovým dnem)
Průměr pojezdových kol	Přední 180 mm / Zadní 100 mm (šetrná k trávníku)
Otáčky válce naprázdno	3 000 ot./min
Třída elektrické ochrany	Třída II / IPX4 (odolnost proti stříkající vodě)
Hmotnost zařízení	cca 9,8 kg

PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochranné brýle EN 166 **Ochrana sluchu EN 352** **Pevná protiskluzová obuv EN ISO 20345** **Dlouhé pracovní kalhoty**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A OCHRANA ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- ⚠️ Před výměnou válců, odstraňováním uvízlé trávy nebo čištěním spodku stroje VŽDY vytáhněte zástrčku ze zásuvky 230 V.
- ⚠️ Nikdy nesahejte rukama ani nohama pod šasi rotujícího válce; rotující nože způsobují těžká tržná zranění.
- ⚠️ Před prací důkladně zkontrolujte travní plochu a odstraňte kameny, dráty, větve a jiné tvrdé předměty.
- ⚠️ Dbejte na polohu prodlužovacího kabelu; veďte jej vždy po posečené/ošetřené ploše za sebou.

⛔ **NEBEZPEČÍ ÚRAZU:** Nikdy neprovádějte neautorizované zásahy do konstrukce stroje ani neobcházejte bezpečnostní prvky. Jakékoliv opravy motoru, elektroinstalace či hydrauliky smí provádět pouze kvalifikovaný autorizovaný servis.

SCHÉMA A POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ

- **1. Elektromotor TurboPower 2 400 W** – Vysokootáčkový motor s řemenovým převodem chránícím motor při nárazu na kámen
- **2. Centrální páka nastavení hloubky** – Rychlé přepínání pracovní hloubky v rozsahu -12 až +4 mm
- **3. Výměnný vertikutační válec s noži** – Hřídel s kalenými noži pro hloubkové prořezání travního drnu
- **4. Výměnný provzdušňovací válec s drátky** – Hřídel s pružinovými dráty pro povrchové vyčesávání mechu
- **5. Rychloupínací systém výměny válců** – Snadná výměna válců pomocí dvou šroubů bez nutnosti rozebrání těla
- **6. Plastové šasi z nárazuvzdorného PP** – Odolné a lehké těleso chránící před odletujícími kamínky
- **7. Sběrný textilní koš 30 l** – Odnímatelný koš s pevným rámem pro sběr vyčesané travní plsti
- **8. Ergonomická spínací hrazda** – Bezpečnostní spínač s pojistkou proti náhodnému spuštění
- **9. Sklopná vodicí madla** – Rychloupínací křídlové matice pro složení rukojeti při uskladnění
- **10. Zadní vyhazovací klapka** – Pružinový ochranný kryt umožňující práci i bez nasazeného koše

Předoperační kontrola (Checklist před každým spuštěním):
1. Kontrola volného otáčení pracovního válce a stavu ostří nožů / pružinových drátků.
2. Ověření správně nastavené hloubky úběru dle typu půdy (začínejte na nižší hloubce).
3. Kontrola upevnění sběrného koše nebo správného sklopení zadní ochranné klapky.
4. Zajištění přívodního kabelu v odlehčovači tahu na rukojeti stroje.

MONTÁŽ, PŘÍPRAVA A ZAHÁJENÍ PROVOZU

1. Trávník před vertikutací posekejte běžnou sekačkou na výšku cca 3–4 cm a nechte půdu mírně proschnout (ne po prudkém dešti).
2. Zvolte vhodný válec (nože pro hloubkové prořezání půdy, drátky pro povrchové vyčesání mechu).
3. Nastavte hloubku pomocí centrální páky; pro první průchod zvolte mírnou hloubku (-4 mm).

PRACOVNÍ POSTUP A UKONČENÍ PROVOZU

4. Stiskněte odjišťovací tlačítko na madle, přitáhněte spínací páku k rukojeti a vyčkejte rozběhu motoru.
5. Veďte stroj rovnoměrným tempem v rovných pruzích; netlačte a nezůstávejte stát na jednom místě se zapnutým motorem.
6. Po naplnění koše uvolněte spínač, vyčkejte zastavení válce, koš vysypte na kompost a pokračujte.

PLÁN PRAVIDELNÉ PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY

Interval / Komponenta	Předepsaný servisní úkon a kontrola
Po každém použití	Důkladné očištění spodní komory a větracích žeber motoru od zbytků trávy a vlhké hlíny dřevěnou škrabkou.
Před výměnou válce	Očištění šestihranného unašeče hřídele a kontrola dotažení fixačních šroubů lůžka ložiska.
Sezónní prohlídka	Vizuální kontrola nožů na trhliny a ohnutí; ohnuté nebo zlomené nože/drátky ihned vyměňte.
Před zimním uskladněním	Promazání čepů kol a ložiska válce kapkou silikonového oleje, uložení v suchu.

DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ PROVOZNÍCH PORUCH

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Motor po stisku spínače nenaskočí	Přerušený přívod proudu, vypadnutá pojistka nebo tepelná ochrana motoru	Zkontrolujte kabel a zásuvku 230 V; při přehřátí nechte motor 15 minut zchladnout
Válec se netočí, i když motor běží	Přetržený nebo spadnutý hnací ozubený řemen převodu	Odpojte ze sítě, demontujte boční kryt převodu a nasaďte nebo vyměňte hnací řemen
Stroj silně vibruje a vydává rachot	Ohnutý nebo zlomený nůž po nárazu na kámen, nevyvážený válec	Vyměňte poškozený nůž nebo celý válec; nepokračujte v práci s házivým válcem
Tráva a mech se nesbírají do koše	Přeplněný koš, ucpaný vyhazovací kanál nebo příliš vlhká půda	Vysypte koš, očistěte vyhazovací tunel a nechte trávník před dalším zásahem proschnout
Motor v trávníku ztrácí otáčky a dusí se	Příliš velká pracovní hloubka pro daný typ půdy nebo vysoká tráva	Přenastavte centrální páku na menší hloubku a trávník předem zkraťte sekačkou

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



INFORMACE PRO UŽIVATELE K LIKVIDACI ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (WEEE 2012/19/EU)
Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Za účelem správné ekologické likvidace, obnovy a recyklace odevzdejte tyto výrobky na určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Zajištěním správné likvidace pomůžete chránit cenné přírodní zdroje a zabráníte potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité provozní náplně (oleje, paliva, akumulátory) odevzdejte ve sběrném dvoře nebezpečného odpadu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / dovozce do Evropské unie tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Výrobek / Zařízení:	**PajAndy AeroCut 2400W 2v1: Elektrický travní vertikutátor a provzdušňovač trávníku se 2 válci**
Typové označení / Model:	**PajAndy PJ-AC2400**
Funkce a určení:	Elektrický travní vertikutátor a provzdušňovač 2 400 W 2v1 se sběrným košem

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (Strojní zařízení)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2000/14/ES (Hluk)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 50636-2-92 (Elektrické vertikutátory)
- ČSN EN 55014-1
- ČSN EN 55014-2
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 21. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, trysky, filtry, uhlíkové kartáče, břity) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.